

# BULLETIN DE LIAISON

## DES ANCIENS ET AMIS DES AUBERGES DE JEUNESSE DE LA RÉGION RHÔNE-ALPES

Siège social:  
ANAAJ Rhône-Alpes, 15, Avenue d'Italie 73 100 Aix les bains

NUMERO 12  
Décembre 1993

Bonne et heureuse année à tous les anciens des AJ et à tous nos lec-  
teurs ! Que chacun conserve la meilleure santé possible et soit  
épargné par les coups du sort !  
Que vivent encore longtemps l'amitié et la liberté !

### ÉDITORIAL

Votre Comité Directeur, présidé par René Portal, s'est réuni au début du mois de Décembre à l'AJ d'Aix les bains, mise de manière très sympathique à notre disposition bien qu'elle soit en période de fermeture, par Pierre Thomine. Nous avons préparé pour vous un programme de rencontres qui nous l'espérons vous plaira : Grenoble en Janvier, le Regain ou Fontaine de Vaucluse en Avril-Mai, Les Echandes les 4 et 5 Juin, Cassis en Septembre.

Par ailleurs nous avons travaillé comme des forçats sur le projet d'un recueil de chants. Nous avons près de quatre cents titres sur lesquels Georges Douart, Henri Trouilloud, René et Jeanine Portal en particulier, et les copains présents, René Mansey, Vava, Jo Dépouly, Béton et Gallinette et moi-même se sont longuement penchés pour sélectionner les priorités et vérifier si ça tenait la route. Des contacts vont être pris avec les autres régions pour connaître leurs réactions et suggestions.

Tout ceci s'est passé dans une excellente ambiance et nous avons eu l'impression de bien avancer. Dites nous si nos propositions vous conviennent, écrivez nous si vous avez des idées...

Daniel Bret

## PROCHAIN RASSEMBLEMENT RHÔNE-ALPES

attention : réserver rapidement

AJ de Grenoble

week-end des 22-23 Janvier 1994

### Samedi 22

ski à Chamrousse

*Ski Alpin*, forfait à l'AJ 93F pour la journée, aux caisses des remontées mécaniques forfait demi-journée

*Ski Nordique* à l'Arselle. piste d'accès de 4 km partant à cent mètres de l'AJ ou accès en voiture.

### Repas de midi

Pique nique sur la terrasse de l'AJ ou dans la salle hors sac de l'Arselle ou repas à l'AJ (mais appeler Vendredi 21 au plus tard pour s'inscrire au 76 89 91 31)

### Repas du soir et hébergement

AJ d'Echirolles, 10 Avenue du Grésivaudan 38130 Echirolles (bus 8 ou 1 arrêt "La Quinzaine")

### Animation

Veillée avec diapositives et causerie sur les indiens d'Amérique par Pierre Fecci qui a parcouru leurs réserves plusieurs fois.

### Dimanche 23

*Ski*

Montée au stade de neige de Lans en Vercors (1400 mètres d'altitude à 30 km environ), ski alpin ou nordique pour la journée ou la demie journée.

### Modalités pratiques

Si vous désirez être hébergé et manger samedi soir à Grenoble, appelez dès que possible l'AJ d'Echirolles 76 09 33 52. La projection démarrera vers 20h30. Possibilité de transport depuis l'AJ d'Echirolles.

# RASSEMBLEMENTS

## RENCONTRES A VENIR

Grenoble, Regain ou Fontaine de Vaucluse, Les Échandes, Cassis

### Grenoble

les 22-23 Janvier 1994,  
voir page 1

### Fontaine de Vaucluse ou Regain

en Avril ou 1er Mai. Des contacts vont être pris avec le groupe de Marseille pour essayer d'avoir une rencontre commune.

### Les Echandes,

près de St Etienne  
Rassemblement régional  
les 4 et 5 Juin

de plus amples informations vous seront communiquées par un prochain bulletin, mais l'AJ est déjà retenue auprès de Camille Valomon.

Les Echandes, c'est un site extraordinaire où tout un groupe de maisons a été transformé en AJ grâce aux Valomons. On prévoit une veillée diapos-chants. Le Dimanche une ballade en voiture puis à pied. Il sera possible de camper.



### Cassis et les Calanques

en Septembre. Les contacts sont à prendre.

Nous étions trente quatre à venir redécouvrir le site de Chamrousse et pour beaucoup l'AJ et son billard.



## RENCONTRES PASSÉES Chamrousse 2-3 Octobre 1993

Temps d'hiver, neige et brouillard, ce qui n'a pas empêché les plus courageux d'aller voir Roche-Béranger et l'Ar-selle.

A l'AJ nous étions au chaud et les anciens du "Groupe Centre de Lyon" -ils étaient dix sept- ont ainsi pu faire connaissance avec les Grenoblois, Savoyards et même des Avignonnais.

Beaucoup se sont demandés pourquoi ce groupe de Lyon ne s'était encore jamais manifesté aux rassemblements et comment ils avaient fait pour rester ensemble après quarante sept ans. L'essor du groupe avait eu lieu en 1946, au temps où les "caravanes" permettaient aux jeunes, grâce à tous les dévoués de l'époque, de découvrir autre chose que leur ville et surtout l'esprit ajiste. Bien sûr il n'y a pas eu continuité absolue, mariages, enfants, ont dispersé le groupe dans les années cinquante.

La renaissance du groupe revient à leur ancien responsable, Marcel TOMASELLI, qui en 1967, a eu le mérite de nous recontacter pour une sortie camping et depuis il n'y eut aucune interruption avec une vingtaine de ren-

contres annuelles. Qu'il en soit, ici encore, remercié.

Ceci explique pourquoi nous avons jusqu'à ce jour oublié les rassemblements, trop pris par notre propre activité. Tout arrive et nous avons déjà noté "Les Echandes" en Juin 1994.

Sachant ce que ces rassemblements impliquent de dévouement et de temps nous remercions aussi Béton, Daniel Bret, Doudou, le personnel de l'AJ et bien sûr les autres organisateurs que nous n'avons pu connaître suffisamment.

Henri Trouilloud

PS. Comme il faut aussi savoir dire ce qui a détonné dans ce rassemblement : les "causeurs" et "fumeurs" auraient pu se trouver un autre lieu à l'écart des chanteurs s'ils n'avaient pas envie de prendre part à la veillée, dont les chants et les danses (qui pour beaucoup disparaîtront avec nous) nous font retrouver notre jeunesse et l'esprit ajiste.

# CHANTS AJISTES

## CHANTS ET VEILLÉES par René Portal

A l'heure où nous parlons de "mémoire ajiste" et où nous abordons le chapitre des veillées, je voudrais faire part de quelques idées et amener quelques réflexions, vos réactions sur ce thème.

Et d'abord une constatation:

Nos chants font partie de notre histoire, et même, pour certains d'entre eux de l'Histoire, de notre patrimoine en tous cas. En conséquence ils ne devraient plus soulever de polémiques. (La Marseillaise, à l'ouverture des JO d'Albertville, l'Internationale au Rassemblement d'Arles... pas plus que Le Temps des Cerises, Les Partisans, ou Bandiera Rossa).

Et puis une suggestion

L'ajisme militant de jadis a eu ses modes : il serait intéressant de classer nos chants selon quelques grandes périodes. Par exemple, que chantait-on surtout

- entre 36 et 39 :

une fleur au chapeau  
la clé des champs  
folklore français, suisse,....

- entre 39 et 44 :

les marais  
chants de lutte

les canuts

- après 45 :

chants à plusieurs voix  
découverte des chants de la Renaissance

(Amour de moi, la Pavane...)

Il serait intéressant (pour la mémoire ajiste et notre culture) de connaître l'origine des chants dits "de lutte" et si vous avez quelque information à ce sujet, de nous les communiquer. Ex.: Les Canuts, Lyon, révolte des ouvriers de la soie 18... (circonstances, date, contexte historique).

Qu'en pensez-vous ? J'attends vos idées ?

Les veillées à l'Auberge espagnole

Sympa, bien sûr les veillées, mais ne trouvez-vous pas qu'elles se ressemblent, qu'elles risquent de lasser ? D'abord, si elles sont spontanées, elles sont souvent ca-fouilleuses : si tu lances un chant, mène-le jusqu'au bout ; assure-toi d'en connaître les paroles, sinon c'est le clash dès le premier couplet !

Je verrais bien un semblant d'organisation :

à chacune de nos rencontres, il serait souhaitable qu'un petit groupe de copains (pas toujours les mêmes) la prépare à

l'avance. Que chacun y apporte ce qu'il a, ce qu'il sait, ce qu'il peut :

- un chant que l'on reprendrait au refrain,

- une histoire (pas très connue),

- une lecture (courte mais...)

- un jeu (pas trop compliqué, ni débile, ou enfantin ou bordélique...), ex. le jeu des chaises, des cuillers...

- une danse

- un poème (Desnos, Jean Rictus, Prévert...) et pourquoi pas Victor Hugo (le Manteau Impérial, c'est dur !) ou J.M. de Hérédia (Les Conquérants, c'est beau!)

- ou autre chose...

On pourrait puiser aussi parmi quelques chansons qui ont été populaires (Piaf, Trénet, Brel... et même Tino Rossi ! Tenez, un exemple, un copain récite (je dis bien récite) les couplets de Tchi tchi, et on reprend tous le refrain en chantant... une vraie rigolade !

Résumons nous :

- améliorer nos réunions,

- préparer la veillée,

- que tous aient les textes des chants collectifs,

- plus de variété,

- ne pas proposer un chant dont je ne connais que le début,

Vos réflexions,

Vos suggestions

Votre participation

seraient les bienvenues

### Quelques données techniques sur notre projet de recueil de chants ajistes

Autour de 400 titres dont les textes sont déjà saisis (donc prêts à être imprimés)

Publication sous forme de fiches, à raison d'une fiche par chant. Format : moitié de cette page, soit 14,8 cm par 21. Au verso des renseignements sur le chant (origine, versions successives, auteur, utilisation, manières de le chanter). Ces fiches pourront être placées dans un classeur standard du commerce.

La musique n'est pas prévue, mais si quelqu'un de la région RhôneAlpes est prêt à passer un certain nombre d'heures à en faire la saisie bénévolement cela peut s'imaginer. Dans ce cas prendre contact avec Daniel Bret.

**Voir en dernière page un exemple**

La vente se fera par souscription et à la demande en quatre parutions successives de cent titres soit cent fiches. Vous pouvez déjà nous indiquer si vous seriez preneur. Ceci ne sera pas un engagement, mais nous aidera à évaluer le prix.

Daniel Bret

## NOTRE PROJET 1994

par Georges Douart, dit Doudou, le Nantais de Lyon et les copains d'Aix-les-bains, Annecy, Chambéry, Lyon, St Etienne qui travaillent sur ce projet.

Nos amicales d'anciens ajistes fonctionnent depuis une trentaine d'années. Elles ne seront pas éternelles. Chaque année nos rangs s'éclaircissent.

Bien sûr nous sommes encore très verts, les sports, le plein air, une vie saine, nous ont bien conservés. Il suffit de voir, d'entendre l'ambiance de nos rassemblements locaux, régionaux et nationaux. Le dernier en Arles fut un modèle du genre. Rappelez vous ces visages rayonnants de sexagénaires déchaînés qui des heures durant ont chanté, chahuté, dansé comme des lycéens.

A notre âge, c'est normal, nous sommes détenteurs d'une mémoire. N'est-il pas temps de commencer à la transmettre !

Nous possédons un formidable répertoire de chants, certains que l'on chante souvent, d'autres très beaux qui tombent dans l'oubli et qu'il faudrait ressusciter.

A une dizaine de copains Rhône Alpins nous avons répertoriés quatre cents titres : chants de marche et de lutte, chansons folkloriques et de veillées, et les rengaines, canons, airs de danses. Nous allons maintenant faire circuler ces listes de titres parmi les groupes d'anciens ajistes pour recueillir leurs suggestions. Classées en fiches dans un classeur nous pourrions toujours en rajouter. Daniel Bret a déjà en mémoire dans son ordinateur la majeure partie de ces textes. Nous allons les reproduire et les diffuser parmi nous et autour de nous.

Ainsi nous aurons transmis la mémoire de nos chants à la postérité qui en fera ce qu'elle voudra...

# MA BLONDE

1

**Ma blonde entends-tu dans la ville  
Siffler les fabriqu's et les trains,  
Allons au devant de la vie  
Allons au devant du matin !**

**Refrain**

**DEBOUT MA BLONDE, ALLONS AU VENT  
DEBOUT AMIE,  
IL VA VERS LE SOLEIL LEVANT  
NOTRE PAYS.**

2

**Et nous saluerons la Brigade,  
Et nous sourirons aux amis,  
Mettons en commun, camarades,  
Nos joies, nos travaux, nos soucis !**

3

**La joie te réveille, ô ma blonde,  
Allons nous unir à ces chœurs  
Marchons vers la gloire du monde  
Marchons au devant du bonheur !**

**Réflexion sur la mise en page du document ci-contre et les choix typographiques :**

- la page ci-contre a exactement la largeur prévue et sera un peu plus haute, des trous permettront de placer les feuilles dans un classeur standard.

- la grandeur de page permet d'avoir un texte long tout en restant lisible (exemple "Complainte de Mandrin")

- ce type de caractère est assez lisible et harmonieux,

- cette grosseur des lettres permet d'utiliser au mieux l'espace prévu et de privilégier la lisibilité

- le texte est sans doute un peu différent de celui qu'on chantait en AJ et c'est là où les carnets de chants personnels vont permettre de choisir la version qui nous convient.

- je n'ai pas la place ici pour présenter un verso de fiche, mais il comportera des renseignements sur la chanson, à vous de nous en fournir si vous en avez cependant.

Daniel Bret

## **Renouvellement de la cotisation abonnement.**

Le comité directeur a décidé de maintenir la cotisation annuelle donnant droit à l'envoi de ce Bulletin de Liaison à 20F pour l'année 1994. Règlement par chèque à envoyer au siège social à l'ordre de Anaaj Rhône-Alpes.

Tu peux donc nous faire parvenir dès maintenant ton versement si tu souhaites recevoir régulièrement ce bulletin et encourager les actions entreprises.

## **BULLETIN DE LIAISON**

publié par

**LES ANCIENS ET AMIS DES AUBERGES DE  
JEUNESSE DE LA REGION RHONE-ALPES**

Siège social: AnAAJ Rhône-Alpes,  
15, Avenue d'Italie 73100 Aix les bains

Président-directeur de publication:  
René PORTAL

Rédacteur en chef: Daniel BRET  
Trimestriel tiré à 200 exemplaires

Imprimerie: photocopies